

Liebe alle,

die Sommersaison rückt näher, und wir stellen fest, dass immer mehr ausländische Trainer nach Schweden kommen.

Aus diesem Grund sende ich allen Verbänden und Vereinigungen eine Erinnerung und bitte um Mithilfe dabei, die Trainer in den jeweiligen Ländern darüber zu informieren und daran zu erinnern, wie wichtig es ist, die richtigen Dokumente für Reisen mit Pferden dabei zu haben.

Darauf möchten wir die Trainer erneut hinweisen. Wichtige Informationen über die erforderlichen Dokumente finden Sie unter den Links:

Wichtige Informationen für Rennen in Schweden:

<https://media-cdn.travsport.se/tyvhkjrjw/checklist-when-competing-in-sweden.pdf>

Wichtige Informationen für Sie, die in Schweden an den Start gehen wollen:

<https://media-cdn.travsport.se/o1ahv3vy/checklista-vid-ta-vling-i-sverige.pdf>

Am Renntag auf der Rennbahn oder bei der Ankunft der Pferde können Mitarbeiter von ST oder der Rennbahn die Reisedokumente einsehen wollen. Es besteht die gesetzliche Verpflichtung, zu überprüfen, ob die Pferde die richtigen Dokumente bei sich haben, wenn sie zu einem Rennen reisen. In Schweden liegt die Verpflichtung zur Überprüfung der Traces und Zolldokumente bei ST und der Rennbahn.

Auf Verlangen muss der Trainer die Traces als ausgedrucktes Dokument vorlegen können.

Wenn die angeforderten Dokumente nicht vorgelegt werden können, wird das Pferd aus dem Rennen gestrichen, darf nicht antreten und muss den Stallbereich verlassen.

Wenn es sich um eines von mehreren Pferden desselben Trainers handelt, bei denen das Dokument fehlt, werden alle Pferde des Trainers aus ihren Rennen gestrichen, dürfen nicht antreten und müssen den Stallbereich verlassen.

Bei Fragen zögern Sie bitte nicht, mich zu kontaktieren:

Swedish Trotting Association
Sport Department
Phone: + 46 8 475 26 07
E-mail: veronika.stennemark@travsport.se

Vielen Dank im Voraus.

Mit freundlichen Grüßen
Veronika Stennemark Terelius

Dear all,

We are approaching the summer season, and we can see that more foreign trainers are coming to Sweden.

With that I send all associations and federations a reminder and a wish to help us to inform and remind the trainers in each country the importance to have the correct documents for traveling with horses.

This is to inform and remind the trainers again about the documents that are required.

Important information when racing in Sweden:

<https://media-cdn.travsport.se/tvyhkjrw/checklist-when-competing-in-sweden.pdf>

Viktig information till dig som ska starta i Sverige:

<https://media-cdn.travsport.se/o1ahv3vy/checklista-vid-ta-vling-i-sverige.pdf>

At the track on the race day or when the horses arrive, staff from ST or the track, can ask to see the traveling documents.

There is a legal requirement to check that the horses have the right documents with them when traveling to a competition.

In Sweden, the obligation to check the Traces and Custom Documents is with ST and the track.

When requested, the trainer must have the Traces available as a printed document.

If they can't show the requested documents the horse will be scratched from the race and denied entry/ removed from the stable area.

If it's one of several horses from the same trainer that lack the document all horses will be scratched denied entry/ removed from the stable area.

If you have any questions don't hesitate to contact me.

Thanks in advance

Kind regards

Veronika Stennemark Terelius

Swedish Trotting Association

Sport Department

Phone: + 46 8 475 26 07

E-mail: veronika.stennemark@travsport.se Visit us: Hästsportens Hus,

Solvalla Postal address: Svensk Travsport, Box 201 51, 161 02 Bromma

Website: www.travsport.se

Follow us on Facebook och Twitter

signature_579163233